



ST. NICHOLAS ORTHODOX CHURCH

Orthodox Church in America
Diocese of the Midwest

1000 Barber Lane, Joliet, IL 60435

Fr. Mykola BODNARCHUK, Rector

Rectory: (815) 725-4742

Cell: (630) 559-5785

Deacon David HANNEMAN

Cell: (815) 474-3674

stnicholasjoliet.org

mykolabodnarchuk@gmail.com

<https://m.facebook.com/stnicholasjoliet/>



SUNDAY OF FORGIVENESS

February 26, 2023

Tone 4

116 Year, Issue 9

Romans 13:11-14:4 (Epistle)

Matthew 6:14-21 (Gospel)

A warm welcome to everyone joining us for worship.

If you are without a spiritual home, please make OUR HOME, YOUR HOME.

TODAY **Sunday of Cheesefare; The Expulsion of Adam and Eve from Paradise;** "Mezhetsk" Icon of the Mother of God; St. Porphyrius, Bishop of Gaza (†420); Mr. Sebastian (†1ST c.); Ven. Sebastian of Poshekhónsk (ca. †1500); Mr. Christodoulos.

READERS: Hours: Sevasti BERGSTROM

Epistle: George KLEINERT

9:40 am Third & Sixth Hours; Confession

10:00 am **Divine Liturgy** - **LIVE STREAM ON ST. NICHOLAS FACEBOOK PAGE**

11:40 am **Fellowship**

12:40 pm **Parish Board Meeting**

Monday, February 27

Beginning of Great Fast

6:00 pm **Great Canon**

Tuesday, February 28

6:00 pm **Great Canon**

Wednesday, March 1

6:00 pm **Great Canon**

Saturday, March 4

5:00 pm **Great Vespers**

Sunday, March 5 **1ST Sunday of Lent; Sunday of Orthodoxy;** Martyr Conon of Isauria (†1ST c.); Finding of the Relics of Rt. Blv. Theodore, Prince of Smolensk and Yaroslavl', and his children Ss. David & Constantine, Wonderworkers of Yaroslavl' (†1463); Monastic Martyr Adrian of Poshekhónsk (†1550); Martyr Onesimus of Isauria (†1ST c.); Martyr Conon the Gardener, of Pamphylia (†3RD c.); Virgin Martyr Raïssa of Egypt (ca. †308); Martyrs Eulogius, Eulampius, of Palestine; St. Mark the Faster, of Egypt (†5TH c.); St. Hesychius the Faster, of Bithynia (ca. †790).

READERS: Hours: Marlo PERRY

Epistle: Maria LLAMAS

9:40 am Third & Sixth Hours; Confession

10:00 am **Divine Liturgy** - **LIVE STREAM ON ST. NICHOLAS FACEBOOK PAGE**

11:20 am **Sunday School**

11:40 am **Fellowship**

6:30 pm **Pan-Orthodox Sunday of Orthodoxy Vespers** *Holy Resurrection 5701 N. Redwood Dr., Chicago*

PREPARING FOR OUR LENTEN JOURNEY Forgiveness Sunday – commonly known as Cheesefare Sunday and the Expulsion of Adam and Eve from Paradise. It is the last day on which we partake of dairy products before Holy Pascha. Also our focus is placed on the exile of Adam and Eve from the Garden of Eden, an event that shows us how far we have fallen in sin and separated ourselves from God. There is a fundamental connection between forgiveness and prayer. Our Lord taught us to pray in simplicity and truth. Christ tells us: "...if you forgive men their trespasses, your heavenly Father will also forgive you; but if you do not forgive men their trespasses, neither will your Father forgive your trespasses" (Matt 6:14-15).

MANY THANKS to Maria LLAMAS for hosting today's fellowship hour.

SUNDAY OF ORTHODOXY The Pan-Orthodox Sunday of Orthodoxy Vespers service will be held on Sunday, March 5TH, at 6:30pm at Holy Resurrection Serbian Orthodox Cathedral 5701 N. Redwood Dr., Chicago

ALTAR CANDLES on Sunday, February 26TH the altar candles were sponsored for the health of Svetlana ROMASHCHENKO.

FELLOWSHIP HOUR If wondering when to sign up, there is no wrong time. Great reasons to host include birthdays, wedding anniversaries or memorial anniversaries. Hosting fellowship hour can be a great way to multiply your happiness or divide your sorrow. Sign up at <https://tinyurl.com/2023FellowshipHour>

STEWARDSHIP CORNER Sunday, February 19TH, 2023 — Collection \$2,036.00

CHICAGO DEANERY LENTEN VESPERS You are invited to join the faithful of our Chicago Deanery parishes in lenten prayer and fellowship as we journey together through Great Lent. All services begin at 6:00 pm.

- Sunday, March 12TH — St. Nicholas Church 4313 18TH Avenue, Kenosha, WI
- Sunday, March 19TH — St. Nicholas Church 1018 Barber Ln., Joliet, IL
- Sunday, March 26TH — St. George Cathedral, 917 N Wood St., Chicago, IL
- Sunday, April 2ND — St. Elizabeth Church, 545 W Indiana Ave., Chesterton, IN
- Palm Sunday, April 9TH — Bridegroom Matins Holy Trinity Cathedral, 1121 N Leavitt St., Chicago, IL

MANY YEARS... **Happy Birthday** to Fr. Mykola BODNARCHUK on February 29TH,
George KLEINERT on March 1ST & Iryna BAKER on March 3RD

Newly Baptized Nicholas OGLINDA on February 25TH.

May God grant all our celebrants Many Happy and Healthy Years!

PLEASE REMEMBER IN YOUR PRAYERS the following people, who are in need of God's healing and grace:

Dn. David HANNEMAN	Tom KOMPARE	Joseph ORLOVICH	Elena PAVLOV	Soldier Sergij MARTYNUK
Kathy HANNEMAN	Susan NICKLAS	Josephine ORLOVICH	Tetiana MAZUR	Stefan KARADJOV
Sevasti BERGSTROM	Sue UNDERWOOD	Duane BRADLEY	Jose FELIX	Toma ANDREEV
Zachary MISSEN	Stevan LUNICH	Emily ROUSONELOS	Alice PISTILLI	

Today Epistle (Romans 13:11-14:4)

Brethren... And do this, knowing the time, that now it is high time to awake out of sleep; for now our salvation is nearer than when we first believed. The night is far spent, the day is at hand. Therefore let us cast off the works of darkness, and let us put on the armor of light. Let us walk properly, as in the day, not in revelry and drunkenness, not in lewdness and lust, not in strife and envy. But put on the Lord Jesus Christ, and make no provision for the flesh, to fulfill its lusts. Receive one who is weak in the faith, but not to disputes over doubtful things. For one believes he may eat all things, but he who is weak eats only vegetables. Let not him who eats despise him who does not eat, and let not him who does not eat judge him who eats; for God has received him. Who are you to judge another's servant? To his own master he stands or falls. Indeed, he will be made to stand, for God is able to make him stand.

Today Gospel (Matthew 6:14-21)

For if you forgive men their trespasses, your heavenly Father will also forgive you. But if you do not forgive men their trespasses, neither will your Father forgive your trespasses. Moreover, when you fast, do not be like the hypocrites, with a sad countenance. For they disfigure their faces that they may appear to men to be fasting. Assuredly, I say to you, they have their reward. But you, when you fast, anoint your head and wash your face, so that you do not appear to men to be fasting, but to your Father who is in the secret place; and your Father who sees in secret will reward you openly. Do not lay up for yourselves treasures on earth, where moth and rust destroy and where thieves break in and steal; but lay up for yourselves treasures in heaven, where neither moth nor rust destroys and where thieves do not break in and steal. For where your treasure is, there your heart will be also.

Апостол Дня (Римлянам 13:11-14:4)

Братия... Так поступайте, зная время, что наступил уже час пробудиться нам от сна. Ибо ныне ближе к нам спасение, нежели когда мы уверовали. Ночь прошла, а день приблизился: итак отвергнем дела тьмы и облечемся в оружия света. Как днем, будем вести себя благочинно, не предаваясь ни пированиям и пьянству, ни сладострастию и распутству, ни ссорам и зависти; но облечитесь в Господа нашего Иисуса Христа, и попечения о плоти не превращайте в похоти. Немоощного в вере принимайте без споров о мнениях. Ибо иной уверен, что можно есть все, а немощный ест овощи. Кто ест, не уничижай того, кто не ест; и кто не ест, не осуждай того, кто ест, потому что Бог принял его. Кто ты, осуждающий чужого раба? Перед своим Господом стоит он, или падает. И будет восстановлен, ибо силен Бог восстановить его.

Евангелие Дня (Матфея 6:14-21)

Ибо если вы будете прощать людям согрешения их, то простит и вам Отец ваш Небесный, а если не будете прощать людям согрешения их, то и Отец ваш не простит вам согрешений ваших. Также, когда поститесь, не будьте унылы, как лицемеры, ибо они принимают на себя мрачные лица, чтобы показаться людям постящимися. Истинно говорю вам, что они уже получают награду свою. А ты, когда постишься, помажь голову твою и умой лице твое, чтобы явиться постящимся не пред людьми, но пред Отцом твоим, Который втайне; и Отец твой, видящий тайное, воздаст тебе явно. Не собирайте себе сокровищ на земле, где моль и ржа истребляют и где воры подкапывают и крадут, но собирайте себе сокровища на небе, где ни моль, ни ржа не истребляют и где воры не подкапывают и не крадут, ибо где сокровища ваши, там будет и сердце ваше.

BULLETIN SPONSOR: FEBRUARY --- SEAN LENCKUS